

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1965-1966.

21 JUIN 1966.

- a) Proposition de loi modifiant la loi du 1<sup>er</sup> août 1899, modifiée par la loi du 15 avril 1958 sur la répression de l'ivresse.
- b) Projet de loi introduisant dans la loi du 1<sup>er</sup> août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage, modifiée par la loi du 15 avril 1958, un article 4quater concernant le dépistage de l'intoxication alcoolique par l'air expiré.

AMENDEMENTS PROPOSES PAR M. HAMBYE  
AU NOUVEAU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

### ARTICLE PREMIER

A. Supprimer le chiffre 1 et le texte repris sous les n°s 2 et 3 du a) de cet article.

B. Remplacer le e) du même article par le texte suivant :

« e) L'article 2-7 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

» § 1<sup>er</sup>. En condamnant du chef d'infraction à la police du roulage ou d'accident de roulage, pourvu

a) R. A 7151

*Voir :*

Document du Sénat :  
174 (Session de 1965-1966) : Proposition de loi.

b) R. A 7167

*Voir :*

Documents du Sénat :  
207 (Session de 1965-1966) : Projet de loi;  
221 (Session de 1965-1966) : Rapport;  
228, 233, 234, 243 (Session de 1965-1966) : Amendements;  
249 (Session de 1965-1966) : Nouveau texte présenté par la Commission.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1965-1966.

21 JUNI 1966.

- a) Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 1 augustus 1899 gewijzigd bij de wet van 15 april 1958 betreffende de beteugeling van de dronkenschap.
- b) Ontwerp van wet tot invoeging in de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en van de reglementen op de politie van het wegvervoer, gewijzigd bij de wet van 15 april 1958, van een artikel 4quater betreffende de opsporing van alcoholintoxicatie door middel van de uitgeademde lucht.

AMENDEMENNTEN VAN HEER HAMBYE  
OP DE NIEUWE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

### EERSTE ARTIKEL.

A. Het cijfer 1 en de tekst onder de nummers 2 en 3 van letter a) van dit artikel te doen vervallen.

B. Letter e) van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« e) Artikel 2-7 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

» § 1. Wanneer de rechter veroordeelt wegens overtreding van de politie van het wegverkeer of wegens

a) R. A 7151

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :  
174 (Zitting 1965-1966) : Voorstel van wet.

b) R. A 7167

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat :  
207 (Zitting 1965-1966) : Ontwerp van wet;  
221 (Zitting 1965-1966) : Verslag;  
228, 233, 234, 243 (Zitting 1965-1966) : Amendementen;  
249 (Zitting 1965-1966) : Nieuwe tekst voorgedragen door de Commissie.

que l'infraction ou l'accident soit imputable au fait personnel de son auteur, le juge peut prononcer la déchéance à titre définitif ou à temps du droit de conduire un véhicule, un aéronef et une monture.

» § 2. La déchéance sera de huit jours au moins et de trois ans au plus :

1. si la condamnation est infligée pour infraction aux dispositions des articles 2-2, alinéa 1<sup>er</sup>, 2-3 et 2-4;

2. si la condamnation est infligée pour blessures;

3. si dans les deux années précédant l'infraction, le coupable a encouru trois condamnations pour infraction quelconque aux règlements sur le roulage.

» § 3. Le juge pourra prononcer la déchéance pour une durée excédant 3 ans ou à titre définitif :

1. si la condamnation est infligée pour homicide;

2. si la condamnation est infligée pour infraction aux dispositions de l'article 2-2, alinéa 2 ou dans les cas de récidive prévus à l'article 2-5, alinéa 1<sup>er</sup>;

3. si dans les cinq années précédant l'infraction, le coupable a encouru une condamnation du chef d'homicide ou deux condamnations du chef de blessures causées par un accident de roulage.

» § 4. Toute déchéance prononcée en vertu du présent article prend cours le cinquième jour suivant celui de l'avertissement donné au condamné par le ministère public. »

\*\*

C. Remplacer le *f)* du même article par le texte suivant :

« *f)* L'article 4bis de la même loi est remplacé par le texte suivant :

» § 1<sup>er</sup>. Le Procureur du Roi, l'auditeur militaire, les officiers de police judiciaire auxiliaires de ce magistrat, le personnel de la gendarmerie ainsi que les fonctionnaires et agents de police locale peuvent imposer à l'auteur présumé d'un accident de roulage ou à celui qui a pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime, ainsi qu'à toute personne qui conduit ou s'apprête à conduire dans un lieu public, un véhicule ou une monture, une épreuve respiratoire consistant à souffler dans un appareil servant à contrôler l'alcoolémie. Si cette épreuve révèle la présence dans le sang d'un taux d'alcool dépassant 0,8 gr. par litre, le fonctionnaire ou agent interdit à la personne examinée de conduire un véhicule ou une monture dans un lieu public aussi longtemps qu'une nouvelle épreuve n'aura pas révélé que la présence d'alcool dans son sang est descendue en dessous de ce taux. Cette seconde épreuve, et éventuellement toute épreuve subséquente, ne

een verkeersongeval, kan hij, op voorwaarde dat de overtreding of het ongeval te wijten is aan de eigen daad van de dader, de tijdelijke of definitieve vervallenverklaring uitspreken van het recht een voertuig en een luchtschip te besturen en een rijdier te geleiden.

» § 2. De vervallenverklaring bedraagt ten minste acht dagen en ten hoogste drie jaar :

1. indien de veroordeling wordt uitgesproken wegens overtreding van het bepaalde in de artikelen 2-2, 1<sup>e</sup> lid, 2-3 en 2-4;

2. indien de veroordeling wordt uitgesproken wegens verwonding;

3. indien de schuldige, binnen twee jaar vóór het misdrijf, driemaal veroordeeld is wegens overtreding van de verkeersverordeningen.

» § 3. De rechter kan vervallenverklaring uitspreken voor meer dan drie jaar of voorgoed :

1. indien de veroordeling wordt uitgesproken wegens doding;

2. indien de veroordeling wordt uitgesproken wegens overtreding van het bepaalde in artikel 2-2, 2<sup>e</sup> lid, of in de gevallen van herhaling bepaald in artikel 2-5, 1<sup>e</sup> lid;

3. indien de schuldige, binnen vijf jaar vóór het misdrijf, eenmaal veroordeeld werd wegens doding of tweemaal wegens verwonding veroorzaakt door een verkeersongeval.

» § 4. Een vervallenverklaring uitgesproken op grond van dit artikel, gaat in op de vijfde dag na die van de kennisgeving van het openbaar ministerie aan de veroordeelde. »

\*\*

C. Letter *f)* van hetzelfde artikel te vervangen als volgt :

« *f)* Artikel 4bis van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

» § 1. De procureur des Konings, de krijgsauditeur, de officieren van gerechtelijke politie, hulpofficieren van die magistraat, het personeel van de rijkswacht alsmede de ambtenaren en beambten van de plaatselijke politie kunnen aan de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of aan degene die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is, alsmede aan ieder die op een openbare plaats een voertuig bestuurt of een rijdier geleidt of daartoe aanstalten maakt, een ademtest opleggen die erin bestaat in een toestel te blazen dat dient om het alcoholgehalte van het bloed na te gaan. Indien deze proef uitwijst dat het alcoholgehalte van het bloed 0,8 gr per liter te boven gaat, verbiedt de ambtenaar of beambte de onderzochte persoon om op een openbare plaats een voertuig te besturen of een rijdier te geleiden zolang een nieuwe proef niet heeft uitgewezen dat de hoeveelheid alcohol in zijn

peuvent avoir lieu que deux heures après l'épreuve qui l'a précédée.

Tant que dure cette interdiction, la personne examinée demeure sous la surveillance de la police ou de la gendarmerie.

» § 2. Les fonctionnaires et agents visés au § 1<sup>er</sup> peuvent requérir un médecin d'opérer un prélèvement sanguin sur toute personne qui est l'auteur présumé d'accident de roulage ou à celui qui à pu contribuer à le provoquer, même si elle en est la victime, ou qui conduit dans un lieu public un véhicule ou une monture; si l'épreuve respiratoire prévue au § 1<sup>er</sup> est possible, le prélèvement sanguin ne peut être opéré qu'après que cette épreuve aura révélé la présence dans le sang d'un taux d'alcool dépassant 0,8 gr. par litre.

» § 3. Est puni d'un emprisonnement de quinze jours à trois mois et d'une amende de 100 francs à 1.000 francs ou d'une de ces peines seulement :

1. celui qui se refuse à l'épreuve respiratoire ou sans motif légitime, au prélèvement sanguin;
2. celui qui conduit en un lieu public un véhicule ou une monture pendant le temps où la chose lui a été interdite ou qui se soustrait à la surveillance à laquelle il est soumis.

» § 4. Le Roi détermine la manière et les conditions dans lesquelles est pratiquée l'épreuve de contrôle de l'alcoolémie, ainsi que les modes d'exercice de la surveillance prévue au § 1<sup>er</sup>.

J. HAMBYE.

bloed beneden dit gehalte gedaald is. Deze tweede proef en, eventueel, iedere volgende proef, mag slechts plaatshebben twee uren na de voorafgegane proef.

Zolang dit verbod geldt, staat de onderzochte persoon onder het toezicht van de politie of van de rijkswacht.

» § 2. De ambtenaren en beambten, bedoeld in § 1, kunnen een geneesheer opvorderen een bloedafneming te verrichten van de vermoedelijke dader van een verkeersongeval of degene die het mede heeft kunnen veroorzaken, zelfs indien hij het slachtoffer ervan is, of van ieder die op een openbare plaats een voertuig bestuurt of een rijdier geleidt; indien de ademtest, bedoeld in § 1, mogelijk is, mag de bloedafneming eerst worden verricht nadat de test heeft uitgewezen dat het alcoholgehalte van het bloed 0,8 gr. per liter te boven gaat.

» § 3. Met gevangenisstraf van vijftien dagen tot drie maanden en met geldboete van honderd frank tot duizend frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft :

1. hij die weigert de ademtest of, zonder wettige reden, de bloedafneming te laten verrichten;
2. hij die op een openbare plaats een voertuig bestuurt of een rijdier geleidt zolang dit hem verboden is of die zich onttrekt aan het toezicht waaraan hij onderworpen is.

» § 4. De Koning bepaalt op welke wijze en onder welke voorwaarden de controleproef van het alcoholgehalte wordt uitgevoerd, alsmede op welke wijze het toezicht, bedoeld in § 1, wordt uitgeoefend.